

ՄԷՏԱՄԱՌԻԱԹԸ

Սկզբնական ԲԵՆԷ	120
Սկզբնական ԲԵՆԷ	60
Սկզբնական ԲԵՆԷ	30
Սկզբնական ԲԵՆԷ	80



ՏԵՐԸ ԽՈՒՐԴԸ ԵՎ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԿՈՆԳՐԵՍՍՈՒՆ
ՆԱԳԵՏԻՄԱՆ ԴԻՐԵԿՏՈՐԻ ԽՈՒՐԴԸ
ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԿՈՆԳՐԵՍՍՈՒՆ

ԱՍԻՏԱՆԷ 22 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

ԿԻՆԵԼԻԻԲ

Լօրտ Սալիկալարի, տիրիւն քե-
չիտէ օրունան պիր զիւրաքէթտէ
քելամա աղազ իտէրէք տէմիշ տիր
քի, լեւարիճի բօլիթիդաւա կէլին-
ճէ, Խնկիլթէրանն պաշլընա էֆ-
քեարը պիլիճիւմէ տէվէթլէր իլէ
միւնսէպաթը տօսթանէտէ պու-
լունմադտան, վէ Խնկիլթէրա իլէ
միւնսէպաթը հասէնէտէ պուլուն-
մադ իսթմէմէն տէվէթլէրէ գարը
թէտապիր լազըմէ իթթիսազընտան
իպարէթ տիր: Յըրգաի մուսալիֆէ
թարաֆընտան իճրա օրունան վա-
տը շայեանը թագապիճ իսէ տէ,
ֆըրգաի մէքըլընէ մէնսուպարը,
մէվըլի իթթիսազը իճրազ իտէնէք-
լէրի զէման, վագը օլան վատարընը
իճրա իթմէմէնէքլէրի մուհաբադ-
տը: Լօրտ Բօղալէրինն լօրտար գա-
մարասընը իսլահնա տայիր օլան
թասապուրու շայեանը մուսալիֆէ
տիր:)

Լօնտարտան ալընան խապէրէր,
էպիր Ապտ իւր Բահմանն աշվալինին
ֆէվը էլատէ միւշըլ իտուկինի միւ-
պէյնին օլուպ, էմիրի միւշաբլէյճ
պու խուսուսու պիլիթի ճիճէթլէ,
քէնտիւրին վէֆաթը հալինտէ, Աֆ-
ղանիսթանտա գուհուրի մէմուլ օլան
միւշըլթը ձինտիսթան վալիսինէ
պիլիթիմիշ, վէ ձինտիսթան հիւքիւ-
մէթի տէ, Ապտ իւր Բահման խանըն
կէրէք հաւաթընտա վէ կէրէք վէ-
ֆաթընտա Աֆղանիսթանտա գարը-
շըքլը գուհուրինի մէնն իթմէք վէ
նիլամ ու ինթիլամը մուհաբադա
իլլէմէք իւզըն, Բէշալէրէ պիր միգ-
տար ասքէր կէնտիսթան տիր:

Գարատաղ քըննի, կէննտէ քէն-
տի չէրէֆինէ օլարագ վէրիլէն պիր
զիւրաքէթտէ, հէյնէթի միւտիրանը
վէ Ավսթրիա, Բուսիա վէ Յըմանա
մասալաթիւրազընտա հազըր
պուլունտարագ, իտարէի ագաւա
միւնսիպէթիլլէ իրատ իլլէտիկի
նութգաւա շէօլլէ տէմիշ տիր: Սէ-
նէի հազըրէ՝ ճէմաթընը իշինսա-
տէթպալիշ օլմամը տըր: Յագաթ
պուլունտան սօնրա բէք չօգ միւսայիտ
սէնէյէրէ մազհար օլաճաղընը մէ-
մուլ իտէրիմ, Հիւքիւմէթիմիշ պի-
լա էնտիլէ միւհասիսաթընը թէվէս-
իւ վէ թէրադգըրընա հասըր վի-
նուտ իտէպիրի, Հաւաթը սիհասի-
էմիշ թաճը թէմիստէ տիր: Բե-
աֆթէյի գօմիւլարըմ իլէ սուլ-
ու սալազ իւզըն եաշաեթընմ ձիւմ
լէի հազընտա ըրաեթի քեամի-

լէմ վար տըր, վէ մա մէսէրիթ տի-
եւպիրիւրիմ քի, գօմիւլարըմ տալի
ըրաեթիլէրին պիտտէֆաթ իզհար
վէ պէնան իլլէմիշէր տիր: Բուսիա-
եա կէլինճէ, իմբըրաթօր մուհազա-
մըն, Բէթընսպուրիտա պանա սէօ-
լէտիլէրինի ճիւլէնիզ պիլիթիսինիզ,
Հէր նէ գատար քեաֆթէյի հիւքիւ-
մէթլէր իլէ սուլ-ու սալազ իւզըն
եաշաճադտա իսէք տէ, գուհուր ի-
տէպիրիլէք քեաֆթէյի աշվալէ գար-
շը գօմապիլմէք իւզըն թէտապիրի
լազըմէնի իթթիսազ իլլէտիք: Էդ-
ճիւմէ էսիլհա, մուհիմմաթ, վէլհա-
սըլ մուհարէպէնէ էլլէմ օլան հէր
չէյի թէտարիք իթտիր: Ասքէրիմ-
զին չէճաթը, կէշմիշ զէմանտա օլ-
տուղու կիպի, միւսթագալտէ տա-
լի մէշհուտ օլաճաղընա էմինիզ:
Պուլունտան զալիլէն շու նէթիճէ չը-
գար քի, պիլիմ քիւլիւք հիւքիւմէթի-
միշ տէ, էվթօրանըն տիկէր հիւքիւ-
մէթլէրի կիպի մազպուլէ էսաթ իւ-
զըրինէ միւպլէնի պուլունմադտա
տըր:)

Բօմաւա չըգան Ռիֆօրմ նամ գա-
ղէթաւա Լօնտարտան քէշիտէ օլու-
նան պիր թէլէկրաֆինամէնէ կէօրէ,
Սուտանիլէ րընիսի վէֆաթ իթմիշ,վէ
Ալի Հէրաբ նամընտա պիրի միւմա-
լէյճին եէրինէ կէշմիշ տիր:

Պուլկարիսթան իսթիգըրազը մու-
գալէլէսի մուհիպինճէ, մուգըրիլէր
թագըրիպա 6 պուշուգ միլեոն ֆը-
րանգտան իպարէթ օլան իլը թագ-
սիթի թէնտիսէ իթտիրէրի կիպի,
իթիննի թագսիթի տալի մէշուլթ օ-
լան մէօնէթլէթ թէնտիսէ իտէնէք-
լէրի, վէ պու սէպէպլէ Լանտէրպան-
գըն պաշքեաթիլլինն թէֆէրուա-
լա միւթէալիլի պաղը նօթթալարըն
թանգըմ վէ իէսպիեթիսիլ Սօֆիա-
եա կէլիսիլի Լէվընթ Հէրըտտա օ-
գուլունմադ տըր:

Պահրիէ ֆէրիգանը քերամընտան
Ահմէտ Բաթիլ քաշա հազընթլէրի,
Կիրիտ հազընտա թէսթիլ պուլ-
րուլան աֆիլ ումուսի ֆէրմանը
Հիւմանեոլունու համիլէն վէ Պէն-
կազի վարօրը Հիւմանեոլունա րա-
քիպէն տիւնը կիւն Տէրիսաւաթթ-
տէն հարէքէթ վէ աղիմէթ իլլէմիշէր
տիր:

Ագտէմէ Կիրիտտէն Բիւրէնէ հիւ-
րէթ իթմիշ օլան 500 գատար Բուս-
մուհաճիլլէրի պու քէրէն մէմէ-
քէթլէրինէ ալտէթ իթմիշէր տիր:

Պուլկարիսթան հիւքիւմէթիլլին
նագլիսթըն ասքէրիսէտէն տօլաթը
Բուսիլի տէմիր Եօլլարը իտարէսինէ
պօրճա օլան մէպալիլտէն պագի 90

պին ֆրանզըն թէսպիեթիսի զըմընտա
մալիլէ միւտիրի թարաֆընտան վու-
գու պուլան պիր թէլլիլի Սօպրա-
նիէն մէմիլիսի գապուլ իթմիշ, վէ
քէլիլիլիլէ ճէման գօմիսիլի մալի-
սուսա հէվալէ օլունմուշ տուր:

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Բուսն, 2 դեկտ. - Ճիւմհուրիլէր-
տէն Մ. Բիլգար՝ միւթէվէֆա Մ. Տիւ-
վիլլէն եէրինէ մէպուս ինթիսապ օ-
լունմուշ տուր:

Պէրլին, 2 դեկտ. - Գօնթ Հէրպէրթ
տը Պիլգար՝ Յիրիտըրիլլիսիլէնէ
կիլթի:

Իսէն, 2 դեկտ. - Իւշ պին նէֆէր
մատէնիլամէլէտէն միւրէքքէպ ագտ
օլունան պիր ճէմիլիլէթտէ, սօն տէ-
ֆաթը թաթիլի իշալ իւզըրինէ խըտ-
մէթլէրինտէն թարտ իտիլէն աճիլէ
հազընտաթ թէտապիրին քեամիլէն
իլլարըն իշին, մատէն սահիլլէրինն
գօմիսիլիսիլ իլլէ միւզաքէրէ իթմէք
իւզըն պիր գօմիսիլիսի թէլլիլ օլուն-
մուշ տուր:

Բէթընսպուրիլ, 2 դեկտ. - Տէվ-
լէթ պանգաթը ըսթընթօսու ֆիեա-
թընը երիզտէ եարըմ էնտիրմիշ տիր:

Պէլկրատ, 2 դեկտ. - Տիւն, Սըր-
պիլթանըն բէք չօգ մաշէլլէրինտէ,
թօթ քաթլաեթը կիպի կիւրիլթիւ-
լէր իշիլթիլէրէք վէ հապաւտան թաշ-
լար տիւշէրէք, հարաքեաթը արգի-
եէ հիսս իտիլիլ տիր:

Գահիլէ, 2 դեկտ. - Էմին քաշա՝
Չանկիլպարա վասըլ օլունուլունու
հիւքիւմէթի Մըսըրիլէնէ պիլտիրմիշ
տիր:

Չանկիլպարտան Բէթըր նամ թէ-
լէկրաֆ իտարէսանէսինէ վիրուտ ի-
տէն պիր թէլէկրաֆինամէտէ, Սթան-
լէյն Պակաճօեթա մուվասըլէթի,
վէ կէլէնէք չարէնպիլի կիւնիւ Չան-
կիլպարտա պէքէնտիլի իշար գըլըն-
մը տըր:

Բարիս, 2 դեկտ. - Մէմիլիսի մէ-
պուլունըն եարըն վուգու պուլաճագ-
օլան ինթիլմանըն չամթալը օլաճա-
ղը գանն օլունուեթ, Մէմիլիսի մէգ-
քիւրուն միւզաքէրէք բուսուլարընտա,
նէպարաթը միւսթէլիլլէնն թալիսի-
սաթը խէֆիլէսինէ տալի պիր թէք-
լիլ իլլէ քիպիրիլ իմալի ինհիսարընը
հիւքիւմէթ ալմըլ օլունուլունու ճիճէթլէ
քիպիրիլ գուլաբանտա ֆապրիգա-
սընըն ալտէթ վէ էտէվաթընըն իշ-
թիլարըն իշին թալիսաթ իթմաթը
թալէպիլ մէվնուտ տուր:

Բարիս, 3 դեկտ. - Եարըն մէմիլիսի
մէպուլունտա տէրմիլեան օլունաճագ
վէ իսթիլլէ միւզաքէրէսի թալէպ
իտիլլէնէք թէլլիլիլ, Մ. Թիլար-
Գօնթման գապլիլթօսուլունու մազ-
հարը մուվաֆֆադըյիլթ օլամաեա-
ճաղը գանն օլունուեթ:

ՏԱԽԼԻՑԷ

Տիւն կիճէ ելուրը պէրայր Հիւմա-
եոլունուն Շալէ քէօկիլունտէ պիր
զիւրաքէթի սէնիլիէ քէշիտէ պուլ-
րուլարագ, իշալ գիւրաքէթտէ Խն-
կիլթէրա սէֆիլի վէ մատամաթը,
վէ տիկէր պաղը զէվալիլ քիւրաճ իլէ
վիւքէլալի ֆէլիսաթ հազարաթըն-
տան վէ մապէյի Հիւմանեոլուն պիւ-
եիւք մէմուրիլլինտէն պաղըլարը
հազըր պուլունմուշլար տըր:

Ալմանիա սէֆիլի Մ. Բատօլիլ
ճէնապլէթի մէքընէն մէմէքէթի
ճանիպինէ կիտէնէկի սըրատա, թա-
նաթը էշրէֆի Միւլիլքեանէտէն իմ-
քէրաթօր Վիլհէմ հազըրէթլէրինէ
թա օլունմադ իւզըն, քէնտիլինէ,
Տէրիսաւաթթ մէվադըր մէշհուրէ վէ
էպիլիլէյի ճէսիլլէսինն ֆօթօկրաֆ
վասըթաթըյա ալընմըլ ըսթմէրինի
հալի միւքէմմէլ պիր ալպիլմէթէթի
գըլընմըլ տըր:

Սէրայը Հիւմանեոլուն էրգադ ան-
պար միւտիրիլի հուպուպաթը ա-
պիլէ անպարը միւտիրի Հաճի Հիւ-
սէյին էֆէնտիլէ, վէ հուպուպաթը
ամիրէ անպարը միւտիրիլի Մըսա-
լըն չիթթիլքեաթը Հիւմանեոլուն
միւտիրի Մազհար պէյէ իհալէ օ-
լունմուշ տուր:

Պիր մըգտար էտէվաթը հար-
պիլիլի համիլսանտըգար՝ Ամթէր-
տամտան Թօրհանէյի ամիրէնէ վի-
րուտ իթմիշ տիր:

Ֆէրիք Փօն տէր Կօյք քաշա՝
գըլընըն ըէսիլ իշտիլվաճընտա հա-
զըր պուլունմադ իւզըն Ալմանեաթա
կիլթիլ տիր:

Քէթթահիտան Աշագա գատար
միւթթէտ օլան թարիլէ միւսաթը
կէտօս նէհիլ իւզըրինտէ վազ վէ ին-
շա օլունան 167 մէթրօ պօլունտաթի
ճէսիլմ քէթթիլիլ իքմալ օլուն-
տուղու, մաշէլլինտէն իշար գըլըն-
մըլ տըր:

Ավսթրիա-Մաճար տէմիր Եօլլա-
րը չիքքէթի, Շարք տէմիր Եօլլար
թաշվիլթընը սաթըն ալտըլը, ֆա-
գաթ խուսուսը մէքըրուլուն՝ ճանիպը
Պապը Ալիտէն գապուլ օլունուպ
օլունմաեաճաղը հէնուգ մէճհուլ ի-
տուկի, Իսթանպուլ զագլթաթընտա
կէթիլլիլ տիր:

Պիր Սամալը գաեղը Բիւրէտէն
օտուն թահմիլ իտէրէք իզմիրէ կի-
տէրքէն, զարգ օլունշ իսէ տէ, գա-
թանը վէ Կթալիլթիսի երիւքէրէք սա-
հիլէ չըգմըլար տըր:

Էրգըրում վիլաեթիլ մէարիֆ
միւտիրի Մուրատ պէյ վէֆաթ իթ-
միշ տիր:

Կէշէն սալը կիճէսի Էօտէմիլտէ
չէտիտ պիր զէլլէնէ հիսս իտիլլիլ տիր:

—Սալթանաթը Սենյիսին Սօֆիա գոմիսէլիկի սըր քեաթիպի օրուպ, մէկգունէն Տէրիսաատէթ տէ պուլու-նան Մինէնեան Օննիկ Էֆէնտի մա-հէլլի մեմուրիեթինէ ազիւթ իթ-միշ տիր :

—Իւսկիւտար վէ Գատրէօլունէ սու ճէլպի իթիեազընը ալմըշ օլան Սըվաճեան Կարապետ Էֆէնտի, մէգ-բէր իթիեազը՝ իսթանպուլ կապ գուժանեապընա իհալէ իթմիշ, վէ էվլէլի կիւն Նափաա նէղաթէթինէ պիւլազիմէ, Իւսկիւտար վէ Գատր-բէօ սու գուժանեապընը շարթնա-մէսինի, թաստիգ օլունմագ իւզրէ աղը վէ թափաթիմ իլլէմիշ տիր :

—Ձէնտ կիւնտէն պէրու բէտէրի իսմէսինտէն զայպ օլտուղունու իւն իթմիկիմիգ Չուխաճեան Ձենտր ա-ղանըն մախտուժու Երանգըն Սաւսո-նա կիթմիշ օլտուղու, մուաթխաթէն թահգըզ գըլընմըշ տըր :

—Իրագ թարափարընտա գօլէ-րատան էսէր գալմատըրը կիպի, մէ-մալիքի Իրանիեթ տախի պու աֆէթ-տէն գուրթուլմուշ տուր :

Եալընըզ Համոնտուլարըն մէմալի-բինտէ ալա սըրա գօլէրա վուգուա-թը օլտուղու խապէր ալընմըշ տըր :

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Սիլիվրի գայմագաւը իսալիս էֆէն-տինէ ըրւթպէյի սալիս :

Գուտըր շէրիֆ Նուֆուս նէղաթէթի իբնիճի ըրթապէթինտէ պուլունան էշրափը Էհալտէն վէ սէլալէյի թա-հիբտէն իսմալիլ պէյէ ըրւթպէյի սալիս :

Չարչէնպիճ գտգապընտա սաթին իւմէրաի շէրաթէսէտէն Մէհմէմէտ Բէլիտ պէյէ ըրւթպէյի րապիս :

Այտըն վիլաեթի տախիլինտէ վա-զը Սոմա գաղապը գայմագաւըրը, Սոմա գայմագաւը Հիւսնի էֆէնտիեթ, Վիլաեթի մէգըիւրէ տախիլինտէ վազը Սոմա գաղապը գայմագաւըրը Կէրտուս գայմագաւը Նուրէտտին պէյէ թէվիճի :

Իրան տէվէթի պաշ վէթիլի Միր-զա Ալի ասթըր Խան Էմին Էսսուլ-թանա հազրէթիւրինէ մուրասսանի-շանը ալի Սամանի :

Յրէյսինէ գուժանեապընըն իս-կէնտէրիեթէթի աճէնթէսի օլուպ, Մըսըրտա նէշը իտիլէն Ֆար տԱ-լէքսանտրի զաղէթապընըն միւտրի-եթի վէթալէթինտէ պուլունմուշ օլան Մ. Յըրանսուա Տիա պէյէ Յիւն-ճիւ Մէճիտի :

Բարիս Պանգը Օսմանի շիւպէսի միւտրի Մ. Պէրթէեթ թէպտիլէն 1 Նճի Մէճիտի :

Պրիւքսէլ Եֆէրէթի Սէնյիսի սէպաշ քեաթիպի Ալէգօ պէյէ 4 իւն-ճի Նիշանը ալի Օսմանի իհսան պուլ-րուլմուշ տըր :

ՄՈՒՍԱ ՊԵՏԻՆ ՄՈՒՀԱՔԷՄԻՍԻ

ԻՔԻՆՃԻ ՄՈՒՀԱՔԷՄԷ

(1566 Թիւրքուսն տեփիս)

Իզգէթ. - Բէյիս էֆէնտի հազրէթ-լէրի, պուրատա տամը տէյիեօրլար իտի տէտի. միւսթանթիգ պու ճի-հէթի սօրմուշ իսէ, պիւր գաշ ըրշի տօլալըր իբէն Եօրկուլուգ ալմագ իւզրէ Մկրտիչին օտապընա կէլտիք,

օ էսնատէ պիւր քէօթը հալլամաթը իշիթտիք, չըգաթգ պաղաթը, տամ տու պիւր առէմ վար, կէլտիք «քիմ օ» տէտիք, «սուս սէնի եազարըմ» տէտի. պու առէմ Եանի Մուսա պէյ էլինտէ պիւր տէյնէրլէ տամը տէլի-Եօր իտի տէմիշ, Շահատէթ իտէն շահիտըրտէն Յովհաննէս՝ իսթին-թագ տալիլէսինտէ «20» ալմըմ Եէր-տէն նա՞ըր կէրտուլէն տէնիլմէիլէ, «նէ» պիլէեթիմ, պանա էօլլէ սէօլլէ-տիլէր, պէն տէ էօլլէ սէօլլէտիմ պուլուն պու գատար խալգտա ի-շիթտի տէմիշ, Տիմէր քի, պու պապ-տէ թալիմաթ ալմըշ տըր տա, օնա կէօրէ շահատէթ տէ պուլունմուշ տուր, Պօղոս վէլէտի Վարդան նամ շահիտ տախի Եէրթիկէրինէ միւպա-եին իֆատաթտա պուլունտուղուն-տան, Երան շահիտ օլտուղու ան-լալըրեօր, Եու հալտէ միւտտաի ու-մուսի պէյ, հուգուգը ումուսիեթ նամընա տալա իթմէլի տիր :

Միւտ. ում. Էթմէրիլէրիտէ տիյ-նէեթիլմտէ, սօնրա իհապընա պա-գըլըր :

Պուլուն իւզէրինէ շահիտ հաճի Գէորգ ուն մահքէմէ հուգուլունա չըգաթըլըպ, իսմի, բէտէրինին իսմի, Եաշը, մէմէթէթի, սանաթթը, վէ միւտտալիլէրէ ագրապալըր վէ մէն-սուպիեթի օլուպ օլմատըրը Բէյիս հազրէթիլէր թարափընտան սօրուլ-տուգտա, մէրգուժ շահիտ իսմինին Գէորգ, բէտէրինին իսմի Աւետիս, Եաշը 40, մէմէթէթի Արղանթ օլ-տուղունու, վէ միւտտալիլէրէ պիւր կէօնա ագրապալըր վէ մէնսուպի-եթիլպուլունմատըրընը, վէ սանա-թը տալիս Իւսկիւտարտա պիւր տէ-Երիմէնտէ ալմէլիլը իտու կինի վէ օն ալ էվլէլիսթամպուլ կէլտիլինի սէօլ-լէտի, Պատէհու մէրգուժա՝ շահա-տէթ իտէճէկի հազգընտա Եէմին իթմիլիլտի :

Բէյիս. Մկրտիչին տուվաթը տէ-լինմիշ, գաթաշը Կարապետի վէ բէ-տէրինի պաղալընալը, պու պապտէ նէ՝ պիլիլիսէն սէօլլէ :

Գէորգ. Մուսա պէյ, Կարապետ-տէն 20 լիրա ալտը :

Բէյիս. Սէն նէրէտէ իտին, անըն էվի՞նտէ մի իտին :

Գէորգ. Կարապետին օտապընտա իտիմ, Մուսա, Ճէղալիլ, Էօմէր վէ Հասան պէյլէր՝ ալմէսիլլէ կէլտի-լէր :

Բէյիս. Սէն օրաեա նէ՝ իշին կիթ-տին :

Գէորգ. Կարապետ չազըլտը, շու-նուն պիւր չարէսի պուլունսուն տէտի կիթտիմ, Մուսա պէյ 20 լիրաթը ալտը կիթտի :

Բէյիս. Կարապետ 20 լիրաթը նէ-րէտէն պուլտու :

Գէորգ. Պիւր գաշ լիրաթընը քէօլ-տէն պուլտուգ, պիւր գաշ լիրա տա Կարապետին վալիտէսինտէ վէ սալի-րէտէ պուլունտու, 20 լիրաթա իպ-լաղ իլէ վէրլիլտի :

Բէյիս. Ճէպընէ մի ալտը :

Գէորգ. Ճէպընէ, պիլիմ մէմէ-թէթտէ Էօրկէն վար, առէմ պաղ-լարլար, Մուսա պէյ, Կարապետ իլէ պապաթը Յովհաննէսի էվլին տիրէ-կինէ պաղալտը, «20 լիրաթը վէրէ-

ճէթսին, Եօգա սէնի պաղալտըմ» տէտի, սօնրա 20 լիրա պուլունտու վէրլիլտի :

Բէյիս. Տիմէթ պաղալտալտը :

Գէորգ. Պաղալտը, պաղալտը, 20 լիրաթը ալտըգտան սօնրա չէօլտիլ, Բէյիս. Օտալըն իշինտէ տիրէք վար մը իտի :

Գէորգ. Պիլիմ օտալար քեաթիլը տէյիլ տիր, թօրաթ իւզէրինտէ տիրէլէր վար տըր, պիլիլին պիւր տի-րէեթ, տիկէրինի օլ պիւր ալիլէեթ պաղալտըլար :

Բէյիս. Բարալը քիմ վէրտի :

Գէորգ. Կարապետ էլի իլէ սալտը վէրտի :

Իզգէթ պէյ. Էլլէրի պաղլը տէ՛եիլ մի իտի :

Գէորգ. Պէլինտէն վէ պաճաղըն-տան պաղալմըշ իտի, Էլլէրի ալըգ-իտի :

Բէյիս. Մուսա պէյ, Կարապետի տէօլտիլ միւ :

Գէորգ. Բարաթը թէմաթէն վէրտի. նէ՝ իշին տէօլէճէք :

Միւտ. ում. Հա՞նկըսըն էվլէլ պաղալմըշ :

Գէորգ. Կարապետի պաղալտը, պապաթը օլան իլթիեաթը աճըտը սօնրա պաղալտը :

Միւտ. ում. Պապաթընը գաշ տա-գըգա սօնրա պաղալմըշ :

Գէորգ. Պապաթը րէճա իթտի իսէ տէ, Ֆալիտէ իթմէտի, օնու տա պաղալտը, 3—4 սաաթ օ հալտէ տուրտուլար :

Բէյիս. Սէն տէ օ գատար սաաթ օթուրտուլմ մու :

Գէորգ. Օթուրտուլմ, նէ՝ Եաթա-Երմ :

Միւտ. ում. Մուսա պէյին 20 լի-րա ալտըրընը սէօլլէեօր, բարա Էօ-թէտէն պէրիտէն պուլունմուշ, քէօլլէրտէ սաթաթ օլմատըրը կիպի էօլլէ հէր քէստէ ալմուն պուլուն-մագ. պու բարալըն հէթսի օսմանը լիրաթ մը իմիշ, Եօգա ինկիլիզ լի-րաթ ֆիլանտա վար մը իտի :

Գէորգ. Հէթսի օսմանը լիրաթ ի-տի, հալթա պէնիմտէ պիւր օսման-ը լիրա վար իտի, պէն տէ վէրտիմ. Միւտ. ում. Հա՞նկըսըն էվլէլ չէօղմիւշլէր տիր :

Բէյիս. Պուլալը քիմ պաղալտը, Գէորգ. Մուսա պէյ էմի իթտի ա-վէնէսի պաղալտը :

Միւտ. ում. Տէմինճէք «Մուսա պէյ պաղալտը» տիեօր իտի :

Բէյիս. Մուսա պէյէ իսթապէն.— Մուսա պէյ, շահիտին շահատէթինի իշիթտին, նէ՝ տիեթէճէթսին :

Մուսա պէյ գօնունտան չըգաթ-տըրը պիւր Գուրանը կէօսթէրէք, —իշթէ պու Գուրանը քէրիմ տիր, շու էօնիլիլգտէթի ինճիլի տէ պանա վէրինիլ, իբիսի տէ քիթալը Իլահի տիր, իբիսի նամընա տա Եէմին իտէ-րիմ քի, ալա պու իշի Եաթամըշլմ. պիլիմ քէօլտէ իլթիեաթ մէճիսի իլէ պիւր բարաղ վար տըր, հէթսի ա-լէյհիմտէ պուլունմագ տա տըր, էվ-վէլիլ մուհաթէմտէ տէտիկիմվէճէ-լէ, Կարապետ պանա կէօնտէրմիշ օլտուղու 40 մէճիտիեթին սօնրա, Մուշ միւտտաի ումուսիլինէ իսթի-տա իթմիշ, ճէլպ օլունտուլմ, սէօլ-լէտիմ, պիւր շէյ լազըմ կէլմէտի :

Պէն պու առէմէթին ճիւմէսինէ էյ-լիք իթմիշ վէ բարալար վէրմիլմ :

Միւտ. ում. Սիւալիմէ ճէվապ վէ-րիլմէտի, հա՞նկըսըն էվլէլ չէօղմիւշլէր, Գէորգ. էվլէլ Կարապետի սօնրա պապաթընը չէօղտիլ :

Միւտ. ում. Լիրա թէտալիլի իշին վարդէնիս գարիեթսինէ կիթմիշլէր, պու գարիեթ գաշ սաաթըլըգ Եօլ տուր :

Գէորգ. - 5 տաղըգալըգ Եօլ տուր, Միւտ. ում. Իսթինթաղտաթի ի-

ֆատէսինտէ, «Մուսա պէյ» տէն րէճա իթմէթ իշին քէօլլէտէն պիւր գաշ քի-շի Մկրտիչին խանէօնիէ կիթտիլէր տէմիշ. պուլըն նէրէտէն տուլմուշ :

Բէյիս. զապթ քեաթիպինէ իսթիա-պէն. Պու շահիտին իսթինթաղա-մէտէթի իֆատէսինի օլունտուլը :

Չապթ քեաթիպի Ալլի պէյ մէր գուճուն իֆատէսինի օգուտու :

Միւտ. ում. Տիմէք քի, խապէր ալմըշլար տա կիթմիշլէր :

Բէյիս. Շահիտ, պու ուլմաթը, սէն տալիլէր իսթինթաղալիեթէ պիւր գաշ քիշի իլէ րէճա իշին կիթտիլէր տէմիշսին. տիմէք քի, պէօլլէ օլտու-ղունու տուլմուշտուն տա կիթմիլսին :

Գէորգ. - Մուսա պէյ, Կարապետի պաղալմաեա պաղալտը. Կարապետին պապաթընա պու հալի չօճուգաթ խապէր վէրտիլէր, օտա կիթտիլէ-ճա իթտի, օլմատը, օնու տա պաղ-լատը. կէլտիկիմտէ նարապետի պաղ-լը կէօրտիլմ :

Միւտ. ում. Շահիտ Յովհաննէս-տէն խապէր ալմըշ տա կիթմիշ տէ-մէք օլունտու :

Բէյիս. էվլէթ :

Միւտ. ում. Գաշ քիշի իլէ կիթ-միշ :

Գէորգ. Եանըմտա Խալօ նամընտա պիւր առամ վար իտի :

Բէյիս. Պիւր գաշ քիշի կիթտիլէր տէ-միշ իտին :

Գէորգ. Եանըմտա Խալօ վար իտի, պիւր գաշ քիշի տէ օտա տա պուլտուլմ :

Միւտ. ում. Մուսա պէյ վէ րէ-ֆիլէրիլ ալթը օլաթագ մը Եօգա Եաթան օլաթագ մը կէլմիլլէր :

Գէորգ. Ալթը իտիլէր Եաթան հիլ կէլմէլլէր :

Բէյիս. Գաշ հալման վար իտի :

Գէորգ. Թալլատա պիւր գաշ աթ-լաթ պաղլը իտի, խըղմէթքալալթ թիմար իտիեօրլար իտի :

Միւտ. ում. Պուլար գաշ քիշի իտիլլէր :

Գէորգ. Մուսա, Ճէղալիլ, Էօմէր, Հասան, Հասան վէ Ճալօ Մուրատ պէյլէր իլէ, 4 քիշի տէ թալֆալթը քի, թէմամ 10 քիշի իտիլլէր :

Միւտ. ում. Պու առամալըն հէր-սի տէ էվլին իշինէ կիթմիշլէր մի :

Գէորգ. Հէթսի օտա տա իտիլլէր :

Միւտ. ում. Կարապետի վէ պա-պաթընը օ օտա տա՞մը պաղալմըշլար :

Գէորգ. էվլէթ :

Միւտ. ում. Օ օտա քէք պիլիլմէ միւ իմիշ :

Գէորգ. Անատուլու օտա տըր, էլպէթթէ պիլիլմէ տիր, (մահքէմէ օտա տըրը կէօսթէրէք) պուլունու Եա-րաթ գատար վար տըր :

Իզգէթ պէյ. Հալմանլար քեաթիլէն թալլատա մը իմիշ :

Բէյիս. Հայկական շէնքէտէ պաղլը
խախտ. Գեորգ. Ախրըտա, ախրը պէյիս. ք
տիւր 200 հայկական ալըր.
Իզգէթ պէյ. Վարդենիս գարիւնէ-
սի 5 տագըգա տըր օէտօր, հալպու-
քի թամմ պիւր սաաթ տըր, 922
գէմանր գաշ սաաթտա կիտիպ կէ-
լէպիւրիչ.
Տիկէր շահիտ Մինաս չաղըրապա-
թէրճէման Յոյհաննէսէ թէքար Կէ-
մին իթիտիլիտիքտէն սօնրա, անըն
վասըթաւըյա աթիտէքի սիւալլէր
իքաա օլունմուշ տուր.
Բէյիս. Ատըն նէ տիւր.
Մինաս. Մինաս.
Բէյիս. Բէտէրինին իսմի.
Մինաս. Միւրն.
Բէյիս. Եաշըն գաշ տըր.
Մինաս. Պիւմէմ.
Բէյիս. 30 Եաշընտա, 40 Եա-
շընտա.
Մինաս. Պիւմէմ.
Բէյիս. Նէրէրիօն.
Մինաս. Արդանթը.
Բէյիս. Կարապետ իլէ միւնասի-
պէթին վաճ տը.
Մինաս. Եօղ տըր.
Բէյիս. Սօրուլաճազ չէյլէրէ տօղ-
րու ճէվապ վիթէնէնէն Եէմին իտէ-
ճէքսին, վալլահի մի.
Մինաս. Վալլահի, պիլլահի.
Բէյիս. Սէյիլէ պաղալըմ նա՞րը
օլուն.
Մինաս. Մուսա պէյ Կարապետին
խանէսինէ կէլտի, 20 իրա իսթէտի,
Կարապետի վէ բէտէրինի պաղաաւը,
20 իրաւը Վարդենիս քէյիլէնտէն
թէտարիք իտիպ կէթիլտիլէր, պաղ-
լաւընը չէօղտիլէր. պէն քէօլիւն
պէքէրիսինիմ. օտաաա Կարապետ վէ
բէտէրի վար իտի. Մուսա պէյ ճա-
լօ Մուրատ վէ Էօմէր պէյիլէր իլէ
պիլիլիքտէ իտի.
Բէյիս. Պունլար գա՞ քիլի իտի.
Մինաս. Պիւր գաշ քիլի կէլտիլէր.
Բէյիս. Կիւնտիւր միւ կիճէ մի
իտի.
Մինաս. Կիճէ, Եաթմազ վաղըր
իտի.
Բէյիս. Սաաթ գաշ իտի.
Մինաս. Սաաթըն պիլիլէնտէրում.
Բէյիս. Գարանլըգ մը իտի.
Մինաս. Կիճէ իտի.
Բէյիս. Մուսա պէյ վէ բիւֆէգա-
սը Եաթմա՞ն մը, աթըլ մը իտիլէր.
Մինաս. Աթըլ իտիլէր.
Բէյիս. Դաշ աթըլ իտիլէր.
Մինաս. Պիւմէնտօրում, պիւր գաշ
հայկան վար իտի, ախրը պաղաաւը-
լար.
Բէյիս. Մուսա պէյ վէ բէֆիլէրի
կէլմիլէր տէ նէ տէմիլէր.
Մինաս. Կէլիպ Կարապետ վէ պա-
պաւընը թութ տուլար, տիւրէնէ պաղ-
լաաւըր, բարա ալմաւընճա սալը
վիթէտիլէր.
Բէյիս. Էվվէլա քիմի պաղաաւը-
լար.
Մինաս. Էվվէլա Կարապետի սօն-
րա պապաւընը պաղաաւըր.
Բէյիս. Բարաւը նէրէտէն պուլ-
տուլար.
Մինաս. Կարապետին անասը վէ
գարընը պուլտուղու կիպի, Վարդեն-
իս քէյիլէնտէն տալի թօլաաւըր.
Բէյիս. Կարապետ վէ պապաւըր վէ
ռէն 3 քիլի Էթէն մի Մուսա պէյ վէ
աաաաւըր կէլտիլէր.
Մինաս. Անլէր կէլտիլէրինտէ քիմ.
նէ Եօղ իտի.

Բէյիս. Մուսա պէյ կէլտիլէրինտէ
սօնրա օտաաա քիմնէ կէլտի մի.
Մինաս. Գիմնէ կէլմէտի.
Բէյիս. Վէրիլէն բարա նէ ճիւն
բարա իտի.
Մինաս. Լիւրա տա վար իտի, մէ-
ճիտիլէն տէ.
Միւր. ում. Վարդենիս գարիւնէսի
նէ գաաաւը մէսաֆէտէ իմիլ.
Մինաս. Եաղըն տըր.
Միւր. ում. Կարապետ բարաւըր
Մուսա պէյին էլիլէն մի վէրմիլ.
Մինաս. Էվվէթ, Կարապետ Մու-
սա պէյէ վէրտի.
Միւր. ում. վէ իզգէթ պէյ. 25օղ-
տիւրտէն սօնրա մը բարաւըր վէր-
միլէր.
Մինաս. Բարաւըր ալտըգտան սօն-
րա չէօղտիլէր.
Միւր. ում. Բարաւըր Կարապետէ
քիմ վէրմիլ.
Մինաս. Անասը վէ գարընը կէթի-
րիպ Կարապետէ թէսիլմ իթտիլէր.
Միւր. ում. Հա՞նկըսընը Էվվէլ
չէօղտիլէր.
Մինաս. Էվվէլա Կարապետին բէ-
տէրինի չէօղտիլէր.
Միւր. ում. Մուսա պէյ պու բա-
րաւըր նէ իլին իսթէմիլ, արաւըրն-
տա օրթաղըգ ֆիլան պիւր չէյ մի
վար իմիլ.
Մինաս. Էյլէ օրթաղըգ ֆիլան
պիւր չէյ Եօղ տուր.
Միւր. ում. Պու շահիտ իսթին-
թազ տալիլէնտէն Մուսա պէյ վէ
ալլէնէսի 15 քիլի իտիլէր տէմիլ,
չիմտի «պիւր գաշ քիլի» տիւր, տի-
մէք քի, 3-4 քիլի. պու մու տօղրու,
Եօղսա իսթինթաղտաւըր սէյլէտի-
կի մի.
Մինաս. Մուսա պէյին քէնտիլիլէ
10-15 քիլի գաաաւը իտիլէր.
Բէյիս. Պունլար հէքսի նէրէտէ
իտիլէր.
Մինաս. Կարապետին օտաաւընա
կիւտիլէր.
Միւր. ում. Գէնտիլիլէ Կարա-
պետ վէ զէվէնտիլէն պաղաաւըր մէ
Եօղ մու իմիլ, սօնրա պու 15
քիլի նէրէտէն կիլմիլէր.
Մինաս. Եանի քէյիլէնտէն հիլ Եօղ
իտի տիմէք իսթէրիմ.
Միւր. ում. Տիկէր շահիտ Գեորգ
օրաաա իմիլ, քէյիլէնտէն էյիճէ
անլալըմաւըր, չիւպհէ իրաա իտի-
Եօղ, չիւպհէ իւզէրինէ նէթիճէնի
իտաաաւըր թէգարընը իտէմէգ.
պունլար Գեորգ օրաաա իւքէն մի
պաղաաւըր, Եօղսա մէրգում պաղ-
լաաւըրտան սօնրա մը կէլմիլ.
Մինաս. Պէն կէլտիլիմտէ պունլար
պաղաաւըր իտի, բարա վէրիւրաւը
իտի.
Միւր. ում. Ի քիւտիլ տէ պաղլը
մը կէթիլմիլ.
Մինաս. Էվվէթ.
Միւր. ում. Տալիլէյի իսթինթա-
գիւնտէ «պունլարն աթըրընը պէն
թուլթու Եօղ իտիմ» տէմիլ. պու հալ-
տէ վաղաաւըր պաղաաւըրնտան
նիհաւէթինէ գաաաւըր նա՞րը կէօ-
րէպիլմիլ.
Մինաս. Աթըրը պանա թէսիլմ
իթտիլէր, ախրը չէքտիմ, օտաաա
կէլտիլմ.
Միւր. ում. Պէնտէնիլգէ շահիտ-
տէն սօրուլաճազ պաղաաւըր չէյ
գալմաաւը.
Չապթ քիւթիլի. Պու շահիտ վա-
գընըն կիւնտիւր վուգում կէլտի-
տիլիլէն սէյլէմիլ. իսթինթաղաաւըն-
տէ.

տէքի իֆաաթի պու Եօղսա տըր,
չիմտի կիճէ տիւր.
Բէյիս. Մինասա իսթապէն. Պու-
նըն հա՞նկըսըն տօղրու.
Մինաս. Կիւնտիլէ տիմէտիմ, կի-
ճէ տէտիմ.
Միւր. ում. Սաաթ 11 րաաաւէլէ-
րինտէ տէմիլ, էկէր կիճէ իսէ, Եի-
նէ սաապաշ տիմէք օլունտօր.
Բէյիս. միւրաաա իւմուլիլէն իս-
թապէն. Տիկէր իլէ կիլիլէնտէ քիմ-
իլ.
Միւր. ում. Էվլաղ օղունսա տա,
պու իլ տէ պիլիլէնտէ. սօնրա շահիտ-
լէրի տիլիլէնտէ վաղըր գալըր իսէ
տիլիլէրիլ, օլմաղաա Եարընա թաա-
լիլ իտիլիլ. Գումաշ պու կիւն իլին
ճէլպ իտիլմիլ իտի.
Գումաշ գաաւըն սաաթ 10 ք 20
կէլմէքտէ օլունտօր հալտէ, հու-
ղունը մաշքէմէնէ ճէլպ իտիլտի.
Բէյիս. միւր թէհիմ Մուսա պէյէ
իսթապէն. Պիւր թաղըմ չիքտաւէթ
վար քի, օտաա Մալիսա նա՞մընտա
պիւր շալսը՝ տարպ վէ գաթը իթ-
միլիլէն, պու պապաւըր Էվլաղ օ-
ղունաաաղ տըր, տիլիլ.
Հէյիլէթի իթհաաիլէն մաղաաթա-
ալըյա իթհաաաւմէ օղունտու քի,
սուրէթիլէր պէր վէճէր աթի տիւր.
(Տիկէր)

ՄԻԻԹԵՆԷՎԻՅԵ

Կէլէն հաթիմ Գահիլէտէ Հինտի
պիւր Մէնուսի վէֆաթ իտէր. Մէնուսի
աաթիլիլէնտէն օլան էօլիլէրին Եա-
ղըմաաւը ուսուլիլին մէրգում հաղ-
ղընտա իւրաաւընա իւրաաաթ իթա-
ալ իլին միւր թէֆաաւըն աղըրապա
վէ մէղհէպաաաւըր հիւքիւմէթի մա-
հէլիլէնտէ միւրաաաթ իտէրիլէր.
Հիւքիւմէթ մէղհէթ իտիլմէսի
լաղըմ կէլէն մահէլիլէր իսպաղը
քէյիլէնտէ իլլէտիլէրն սօնրա,
պունլարա իլլին վէրիլ. Մէնուսի ա-
աթիլ վէճէլէ, պու Հինտիլէր ճէ-
նաղէլէրին ալաաւը, Գահիլէ իսա-
րէլիլտէ պունլանա Ապաաիլէն նա՞մ
մահէլլ ճիւրաւընա կիտէրիլէր.
Ճէնաղէնի թէրէ Եաղըյա պիւր
ալէն Եաղըաաղտան վէ պէլլէրլէ
քէֆիլիլէրտիլէն սօնրա, պաշ վէ ա-
Եաղ ճիճէթիլէրին պիւր գալընճա
օտուն վաղ իտիպ, իւզէրինէ տալի
լիւղումի միգաաւըր օտուն գօնաւըր
աթընա աթէլ վիւրիլէր տիւր.
Միւր թէֆաաւըն ճէնտիլ պու ա-
թէլտէ Էվվէլա քէպապ, սօնրա քէօ-
միւր, տահա սօնրա քիւլ օլունճա-
Եա գաաաւըր մէղհէպաաաւըր օրաաա
ալիլիլէրին իւրա իթմիլէր տիւր.
Սօնրա, Եանմըլ օլան ճէնտիլտէն
հաաւը օլան քիւլիւ, սուրէթի մալ-
սուստէ հաղըրաաւըր պիւր սան-
տըրճա տէրունիլէ վաղ իլէ տէնիլգէ
իլգա իտէնէլլէր իմիլ.
Միւր թէֆաաւըր մէղպուր Եա Էվի
տէյիլ իմիլ վէ Եալսու գէվէնտիլ պու-
լունաաւըր տըր, Եօղսա զէվալըր գա-
տըն տալի, իլլին վիւրիլէր, տիւր
տիւր պէրապէրաթէլտէ Եաղընաաղ
իմիլ. Կէլէն սէնէ իսկէնտէրիլէնտէ
տալի վէֆաթ իտէն պիւր Մէնուսիլէր,
հէմէղհէպաաւըր Մէքս նա՞մ մա-
հէլլտէ, պէնա իլլէտիլիլէր կիպի ա-
թէլտէ Եաղաաաղ, քիւլիլէնտէ
նիլգէ իլգա իթմիլէր տիւր.

Ուսուլի-հալֆաաաա տըրնա մալիւ-
աթա նէպալէն, Տօնկօլաաա պու-
լունաա Սուտանիլէր Եարուրմ օլմաղ-
իւղըն Էմտէրմաաաա Բէք չօղ Սու-
տանիլէր կէնտէրիլիլէր. Սուտանի-
լէրին Բէյիլէ պաշլընա լուէսաաւը
Էմտէրմաաա ճէլպ իթմիլ տիւր. Տօն-
կօլաաա գաաաւըր գուվէլի իմտա-
տիլէ կէնտէրիլմէսինէ, Թօսթիլտէ
տիւրաա օլունտօր մաղըպիլէթ-
տէն տօլաաւըր ալաղը ինթիլգա՞մ մաղ-
սէտիլլէ Սուտանիլէրին հուտուտու
թէնաաւըր իթմէք Էֆէրաւընտա
պուլունտու գալըր նաղաւըյա պա-
գըրտօր իմիլ.
Սուտանիլէր. Ուսուլի-հալֆաաաւըն
ճէնուպ ճիճէթիլտէն 150 միլ մէսա-
ֆէտէ վաղըր Կարաա նա՞մ մահէլլէ
գաաաւըր իլլէրլէմիլլէր իսէ տէ, Յիւր-
քէթէ գաաաւըր իլլէրլէմիլլէր օլան գա-
րաղօլլար. Ուսուլի-հալֆաաաւըն չըմալի-
նէ հիւքիլէր իթմէք իսթէնէլլէրէ մա-
նի օլմաղաա պէրապէր, հէր կիւն
Ուսուլի-հալֆաաաա մուհաաիլլէր կիւր-
մէքտէ տիւր. Սուտանիլէր Բէյիլի
մուհաաիլլէր իմէն իթմէք իլլին, Է-
հալիլէն հիւքիլէր մուհաաիլլէր իթմէլլէրին
լուէսաաաթ թէնպիլլէր իթմիլ տիւր.
Սթէնտըրտ զաղէթաաւըն պէրա-
աւընա կէթիլ, մահուտ տանկ խաա-
թէլիլիլ չու էսնաաթ Բէթրէսպուրկ-
տա հիւքիլէրմա օլունպ, պիւր քի-
վաւէթտէ պու խաաթէլիլէր թու-
թուլաաւըր 50,000, վէ տիկէր իլվա-
Եէթտէ 150,000 նուֆուսաա պալիլ
օլմուշ. պաղը ֆապիլիլաաւըրա իլ-
լէր, վէ պիւր թըմիլլա խաթթը
թաթիլ օլունմուշ տուր. Հէքիլլէր
պու խաաթէլիլէր էնֆիլէնտէ իսմի-
նի վէրմիլլէր տիւր. Բէթրէսպուրկ-
տան մաաաա, Բուսիլանըն տիկէր
չէհիլլէրինտէ տալիլ պու խաաթէլիլ
հիւքիլլէր իթմէքտէ իմիլ.
Նոյեմբերի Էֆէրէնէլիլին 28 ինճի
կիւնիւ Բարիստէ գաղ Եաղմաաա
պաղաաւըր տըր.
Պու սաապաշ տալիլ չէհիլիլլէր գաղ
տիւր իլլէնէ պաղաաւը.
Սմէրիլլաաւըն Մասալիլէթ ԷԵա-
լէթիլլին Լիլն պէլտէսիլտէ, ախիլէն
պիւր Եաղը պիւր հաղիլ գուգու պու-
լունպ, 8 սաաթ տէվա՞մ իթմիլ, պիւր
չօղ աաաղ գաաւըր ֆապիլիլաաւըր,
մաղաաւըր, տէօրթ զաղէթաա իտա-
րէլաաւըն, տէօրթ պանգա, վէ պիւր
գաշ քիլիլտէ միւր թէրէք օլմուշ տուր.
Եանաա Էվլէրին Էքսէրիլիլտէ ֆու-
գաաա Էհալիլ մէսքիլն օլունտօր
ընտան, Եանկընտան գուրթուլան
քիլիլտէլլէր վէ մէքթէպլէրէ իլթիճա
իթմիլլէր տիւր.
Մէմալիլ քի միւր թէմիլալը Ամէրի-
գաաա Մինէլթաա տալիլիլտէ Սէն-
Բօլ պէլտէսի գաղաաալ ճէմիլլէրիլ
իլպու գըլ մէվալիլտէ պուգտան
ճէսիմ պիւր գուլլէ ինչա իթտիլմէք
նիլէթիլտէ պուլունտու օլմուշ. Իլ-
պու գուլլէնիլ թէմիլլէր 150 աաաղ
գուլթիլտէ վէ 250 աաաղ պօլունտա
օլաաաղ, գուլլէնիլ Էթրաֆընտա
նէվիմա պիւր նէրալիլէն պուլունա-
աաղ իմիլ. Էլլէթիլլէր պիւր մաքի-
նա վաաթթաաւըրա գիւրալէթիլլէր
գուլլէնիլ թէրէսիլլէր չըգաաաղաւը,
վէ օրաաաա ֆիլէնքլէր աթըրաաաղ
իմիլ.



ԷՏԻՐՆԷ—ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 222		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 221	
ՊԼԷՆԵ ՍԱՐԸ, ԲԷՆԶԷՆԱԿԻՆ ՎԷ ԶՈՒՄԱՍ ԻՐԹԷՍԻ ԿԻՆԼՆԵՐԻ ԶԱՐԷՔԷԹ ԽԵՐԻ:		ՊԼԷՆԵ ԲԱԶԱՐԻ ԻՐԹԷՍԻ, ԶԱՐԷՆԱԿԻՆ ՎԷ ԶՈՒՄԱՍ ԿԻՆԼՆԵՐԻ ԶԱՐԷՔԷԹ ԽԵՐԻ:	
ՍԹԱՍԻՐՆ	Ս.	Ս.	Ս.
ՏԷՄԷ-ԱՂԱՏ	Ղաթէթթ	4	15
ՖԷՐԷԹ	»	2	28
ՊԻՐԻԿԼԻ	»	3	28
ՍԵՖԻԼ	»	4	31
ՏԻՆԷԹ ՕԳԱ	»	5	38
ԳՈՒԼԼԻԻ-ՊՈՒՐԿԱՂ	»	6	19
ՈՒՐԻԼ	»	6	46
ԻՍԻՐԻՆԷ	Ի. ԶԱՄԱԼ	7	40
	ԱՂՅԱՄԻ		
ԷՍԻՐԻՆԷ	Ղաթէթթ	5	30
ՈՒՐԻԼ	»	6	25
ԳՈՒԼԼԻԻ-ՊՈՒՐԿԱՂ	»	7	20
ՏԻՆԷԹ ՕԳԱ	»	7	35
ՍԵՖԻԼ	»	9	07
ՊԻՐԻԿԼԻ	»	10	00
ՖԷՐԷԹ	»	11	01
ՏԷՄԷ-ԱՂԱՏ	Ղ. ԶԱՄԱԼ	12	00
	ԻՂՅԱՄԻ		

ՄԱԹՊԱԱՅԻ

3. Թ Օ Լ Ա Յ Ե Ա Ն

Մաթպաամբզտա, էլսինէյի միւխթէլիֆէ իւէ, եանի էրմէ-
նիճէ, Թիւրքճէ, Պրանսրգճա վէ Րուճա զագէթա, քիթապ, բիսա-
լէ, տիւէիւն վէ ճէնագէ պիլէթլէրի, գարթ տը վիգիթ, հէր նէպ
իւանաթ քեալըտլարը վէ սայիրէ զանէթ թէմիպ, վէ միւշթէրիլէրի
խօշուտ իտէճէք սուրէթ տէ միւլէտիլ վէ էմանալէ նիսպէթլէ էհ-
վէն ֆիեթաթ թապ օլունճադտա օլտուղու, վէ թաշրալարտան մեզ-
բիւր լիսանլարտա մաթպաամբզա տողրուտան տողրու էախտտ պիլ-
վասլըմ պուգու պուլանճադ սիբարըշաթըն ապ պիւր միւտտէթ գար-
ֆընտա վէ քէզալիք էհվէնյիեթլէլէ իճրա իտիլիպ մահէլլէրինէ թէս-
լիմ իտիլիճէկի, վէ պու եօլտա սիբարըշաթ իլին, բուսասաթը քէս-
միէնէսի իաթիհնապ իտիլիմսի լազըմ կէլէնյէրին իաթիհնալը բուսասաթ
խուսուսընըն տախի մաթպաամբզ թապագֆընտան տէրէօհտէ օլունա-
ճաղը, մալիւմի ամմէ պուլյուրլադ իւզըն, խասսէթէն իւան օլունուր

ՖՈԹՕԿՐԱՖԻԱԼՆԵՅԻ ՖԷՊԻԱՍ

Ապստոլական արժանատեանն էֆէն-տիւէր նէգոտնտէ օն պէշ սէնն չալըըպ, իհրազը Թէճրիպէ իլլէտիքտէն սօնրա, պու քէրբէ, Պէյոլլուռնա ճատտէն թէպիլլի վազը 301 նումէրօլու Տը-միւրի մաղաղաարնէ իւթթ զաթքնտա ՅՅԹԹԳՐԱՏԻԱՆԷՏԻ ՅէՊիիմ Նաւիլ-լէ պիր ֆօթօիրաֆիսանէ քուշատ, վէ պու Գէննէ միստուս քեհաֆֆէյի հ-լէպթը ճէտտիտի միււրէմմիլէ իւ-թէճնհիզ իլլէտիկիմիլքի մաշլ իսթիլիսար Լան վէ պէնտա, վէ Գէննի մէքիւրէ-տէ ուղղուն միւտտէթ զարֆընտա քէպ իթմիշ օլտուրուումուղ Թէճրիպէ սստէ-սիւնճէ, րաղպէթլու միւշթիւլիլէրիմիլ հէր վէճնլէ մէմուռն Լտէրէ, ճննիլ-նէթլէ վէ թէշլիգաթլարընա միւսաթա-զ-վէն մաղաթ օյաճաղըմըըը մէմուլ, վէ պու միւնասիպէթլէ հազգըմըզտա րաղ-պէթլէ ճէսթիւրէթնէք օլաշարա չիմտիտէն իթիւֆիթլ վէ թէշնէքիւրաթլըմըը թազտիւն միւսարաթա իլլէրիզ:

ՊՈԴՈՍ ԹԱՐՐՈՒԼԵԱՆ
ԳՐԻԳՈՐ ՏԷՐ-ԱՐԱՆԵԱՆ
ԱԵԲԱՆ ԳԱՅՆԵՄՆ

ՍԱՐԴԱՅԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐԱՄԱՆԸ

Գալաթ ա 22 նոյ .

գ. ուսումնար 21	գար. գ. Ժ.	19 06
դ. նոյ. աշուլ 22	տուսսլլը գ. Ժ.	19 12
իւնիվիթէ գար. մայիս գ. Ժ.		— —
Սէրի . Ա. Ա. Իսթիզրազ		35 30
» B. Բ.		22 00
» C. Գ.		19 12
Ռուսէլլի շքմէնտըֆիւրի		77 50
Աղէշ Փարիզի		8
Ռաբոր		00 00
Հէփալէսիզ		15 00
ՊԱՆԳՍԱ ԱԳՈՒՆԸԱՐԸ		
Պրէտի. Կէնէրալ		8 32
Սթամպուր պանգասար		7 17
Սօսիթիթէ Ժէնէրալ		4 28
Թրամպայ		4 84
Սօսիթիթէ օթթօման պանգասար		4 30
ԱԵԶԷԼԵՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ		
Սամ . լրասը 100 շրուշտան	Ղ. Բր	
Պէհազ Մէհմետիւնի ֆարգը		108 13
Միթալիք	»	100 00
Պէշլիք	»	103 00
Ալթիլլը	»	103 00
Պազլիք	»	000 00
Պայմէ	»	000 00
Ինկիլիզ լրասը		110 24
Ֆրանսըզ ալթ ունս		87 32
Բօլ		90 10
Գրիմլի ալթ ունս		51 10
Պարպոն գայմէսի		8 51
Իսթիզրազը տա/սիլի		00 0
Սապաչ գ. Ժ.		47 04
Էօյլէն գ. Ժ.		47 06

ԱԹԱՆՊՈՒ, — ԷՏԻՐՆԷ — ՊԵՆՕՎԱ, ԽԱԹԹԸ

[illegible]

ՄԱԼԻԻՄԱԹ. — Տեղիսաստիճիտ հեղափոխիչ իշխանն Գյումրիի քաղաքում հաստատվելու համար հարկադրված էր հաճախել Մալիիմաթի մեջ գտնվող հարկադրարկարանները, որտեղ իրենք էլ հարկադրված էին լինել իրենց հարկադրարկարաններից։